

VERANO 2021 • BOLETÍN INFORMATIVO

# REACHING *out*

ACTUALIZACIONES  
DE DOL



NOTARIO  
PUBLICO  
VS  
NOTARY  
PUBLIC



RESULTADOS  
DE LA  
ENCUESTA

Su voz  
ha sido  
escuchada

  
ID2023  
WASHINGTON



[dol.wa.gov](http://dol.wa.gov)



## Un mensaje de NUESTRO EQUIPO DE RELACIONES COMUNITARIAS

### COVID PASADO Y FUTURO

Continuamos aprendiendo e implementando nuevas formas de relacionarnos con nuestros residentes para comprender y eliminar las barreras a nuestros servicios durante estos tiempos de constante cambio. Utilizando plataformas de reuniones virtuales para brindar:

- Información sobre todos los servicios del Departamento de Licencias.
- Ayuda o capacitación sobre cómo navegar por los servicios en línea de la agencia.
- Seminarios web y presentaciones.
- Apoyo durante emergencias como incendios o inundaciones donde los residentes hayan perdido sus documentos de identidad.

También continuamos trabajando en la implementación de la Ley REAL ID que se pospuso hasta el 3 de mayo del 2023. Tenemos material actualizado en varios idiomas para ayudar a las comunidades a comprender los nuevos requisitos de viaje. Puede acceder al kit de recursos ID2023 [aquí](#).

Nuestro equipo está comprometido a identificar problemas importantes únicos de cada comunidad y demostrar respeto por las culturas de los demás. También estamos comprometidos a comprender las barreras a nuestros servicios y cómo pueden eliminarse. Hacemos esto con su apoyo y pasando tiempo con organizaciones y líderes comunitarios para buscar recomendaciones, construir relaciones y confianza.

A medida que avanzamos para cumplir con la misión de nuestra agencia “Ayudar a todos los residentes de Washington a vivir, trabajar, conducir y prosperar”, agradecemos enormemente su colaboración y apoyo.

Estamos aquí para usted. No dude en ponerse en contacto con nosotros en [DOLCommOutreach@dol.wa.gov](mailto:DOLCommOutreach@dol.wa.gov)

**Gracias,**

**Equipo de relaciones  
comunitarias**





## LA LEGISLATURA APRUEBA LOS PROYECTOS DE LEY SOLICITADOS POR LA AGENCIA

La Legislatura terminó de sesionar el 25 de abril de 2021, después de una sesión de 105 días. Durante la sesión, la Legislatura aprobó los dos proyectos de ley solicitados por el Departamento de Licencias (DOL). Aquí están los aspectos más destacados de esos proyectos de ley y otras leyes que afectan nuestro trabajo.

### MÁS ACCESO A LOS DOCUMENTOS EMITIDOS POR EL DOL

A partir del 1 de enero del 2022:

- Los residentes tendrán la opción de una licencia de conducir / tarjeta de identificación de seis años y una licencia de conducir / tarjeta de identificación de ocho años. Las tarifas se ajustarán en consecuencia.
- El DOL podrá emitir permisos de instrucción para conducir en línea sin foto y los permisos de instrucción se podrán renovar en línea.
- Hasta el 30 de junio de 2024, las licencias de conducir / tarjetas de identificación no se limitan a renovarse en línea solo una vez cada dos renovaciones.
- Para aquellos que renuevan por correo o en línea, solo se debe proporcionar una foto al menos cada 16 años, o cada 8 años si la persona es menor de 30 años.

Para obtener más información [SHB 1207 Mejora del acceso a los documentos emitidos por el DOL](#)

### DIVULGACIÓN DE DATOS NO AUTORIZADA

A partir del 25 de julio del 2021:

- Crea nuevas definiciones para “información de identidad” en lo que respecta a los registros del conductor y del vehículo.
- Autoriza una multa de hasta \$ 20,000 por incidente por la divulgación no autorizada de datos.

Para obtener más información [SSB 5152 Datos del vehículo y del conductor](#)





## LICENCIA PROFESIONAL CON ANTECEDENTES PENALES

A partir del 1 de enero del 2022:

- Se permitirá a las personas con antecedentes penales presentar una solicitud preliminar sin costo al DOL o a una junta o comisión respaldada, para determinar si sus antecedentes penales los descalificarán para recibir una licencia comercial o profesional.
- La condena penal anterior no puede relacionarse con la profesión, negocio o comercio correspondiente.

Para obtener más información [HB 1399 Licencia profesional con antecedentes penales](#)

## DERECHOS DE LOS VOTANTES

A partir del 1 de enero del 2022:

- Los derechos de voto se restauran automáticamente para los condenados por delitos graves y que ya no se encuentren en confinamiento bajo el Departamento de Correcciones.

Para obtener más información [ESHB 1078 Restauración de la elegibilidad de los votantes](#)

## Fallo reciente de la corte significa cambios para conductores con suspensiones por falta de comparecencia por infracciones de tránsito no penales

Un tribunal dictaminó recientemente que deben rescindirse las suspensiones por “falta de comparecencia” para conductores con infracciones de tránsito no penales. El 30 de abril del 2021, el Tribunal Superior del condado de Thurston dictaminó que la [ley estatal](#) que autoriza al Departamento de Licencias (DOL) a suspender las licencias de conducir de las personas que no responden, no se presentan o no pagan las multas por infracciones de tránsito no penales (las llamadas “suspensiones de FTA”) violan nuestra Constitución estatal porque no requiere que los tribunales ofrezcan a las personas la oportunidad de tener una audiencia para presentar pruebas de su incapacidad para pagar la multa. Más información [aquí](#).





## Notario Publico vs Notary Public



El estado de Washington es uno de los 29 estados que permiten la notarización en línea a distancia de documentos legales.

[¡APRENDE MÁS AQUÍ!](#)

En su forma más simple, el término “notary public” o “notary” se traduce como notario público. En muchos países de América Latina, un notario es una persona que fue a la universidad y obtuvo un título en derecho. Los notarios tienen la autoridad para brindar asesoramiento y ayuda legal en estos países. Sin embargo, en los Estados Unidos, un notario no tiene que ir a la escuela de leyes o a la universidad, ni está capacitado para ayudar a las personas con servicios legales o de inmigración.

En el estado de Washington, los notarios pueden tomar reconocimientos, administrar juramentos y certificar que se ha producido un evento o se ha realizado un acto. En México, por ejemplo, los notarios tienen una gama mucho más amplia de funciones, pueden redactar escrituras de transferencia de bienes inmuebles, emitir opiniones judiciales, intervenir en procedimientos judiciales y asegurarse de que los documentos no incluyan inconsistencias legales.

Ha habido varios casos de *notaries public* estadounidenses que se anuncian a sí mismos como notarios públicos, lo que puede llevar a algunas personas a creer que un notario público es capaz de ofrecer asesoramiento legal, lo que no es el caso. Debido a que el término notario público se ha asociado con la práctica legal, un notario público con licencia en el estado de Washington no puede anunciarse como “notario” o “notario público” a menos que también sea un abogado con licencia. En junio de 2021, hay más de 75,000 titulares de licencias de *notaries public* activos en el estado de WA.





## Notas del centro de llamadas: preguntas frecuentes

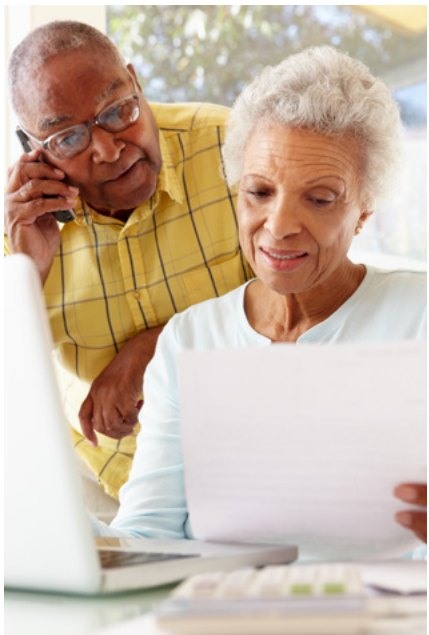


### ¿Necesito una cita para visitar una oficina de licencias de vehículos?

No, nuestras oficinas de licencias de vehículos están abiertas sin cita previa. Puede utilizar la herramienta [Ubicaciones de oficinas](#) en nuestro sitio web para ubicar una oficina que sea conveniente para usted.

### ¿Puedo ir a la oficina de licencias de conducir y programar mi cita?

En este momento, las citas solo se pueden hacer usando nuestro [sitio web](#), o llamando y seleccionando la opción en el menú del teléfono para obtener ayuda con su cita.



### Recibí un correo electrónico del “departamento de vehículos motorizados” diciendo que si hago clic en un enlace puedo averiguar si califico para un reembolso como resultado de una decisión judicial. ¿Esto es de DOL?

Este mensaje es de un estafador que intenta obtener su información personal. DOL nunca enviará un mensaje como este. Ignore o elimine los mensajes que sospeche que son fraudulentos. Nunca haga clic en enlaces en mensajes de texto o correos electrónicos no solicitados.

### ¿Cómo pago en línea y evito la tarifa de transacción?

Si paga en línea con una tarjeta de crédito o débito, hay una tarifa de pago del 3%. Puede pagar utilizando la información de su cuenta bancaria en línea sin cargo adicional. Necesitará su número de cuenta y el número de ruta bancaria.





## Consejos para visitar una oficina de licencias de conducir este verano

- Se requieren citas para los servicios en persona. Si su transacción no se puede realizar en línea, programe una cita en [www.dol.wa.gov](http://www.dol.wa.gov).
- Si bien las citas son limitadas, algunas oficinas tienen más disponibilidad que otras. Consulte otras oficinas de licencias de conducir cercanas o incluya una visita en su viaje de verano.
- A medida que se vacunen más habitantes de Washington, poco a poco vamos abriendo más mostradores en nuestras oficinas y trabajaremos para reabrir las oficinas actualmente cerradas. La última oficina en reabrir es Sunnyside el primero de septiembre. Mas citas se agregan frecuentemente.
- A principios de julio, DOL actualizo sus sistemas en línea, incluido License eXpress. Las mejoras incluyen una herramienta de programación de citas mejorada y menos pasos al solicitar previamente una licencia de conducir o una tarjeta de identificación. Esto facilita aún más la programación de una cita.
- No olvide los documentos necesarios para completar su transacción. Nuestro sistema de [programación en línea](#) proporciona información sobre qué traer para que esté preparado.

**ID2023**  
WASHINGTON

**REALID**  
HA SIDO POSPUESTO.

QUE HACEMOS AHORA?  
TENEMOS EL TIEMPO!  
HA TRIGO LO QUE SE SIEMBRÓ!  
ESTOY CONSIDERANDO UNA TARJETA DE IDENTIFICACIÓN.

La fecha límite para el cumplimiento de REAL ID se pospone hasta el **3 de mayo del 2023**.  
Las licencias de conducir mejoradas / identificaciones mejoradas **PUEDEN ESPERAR**.

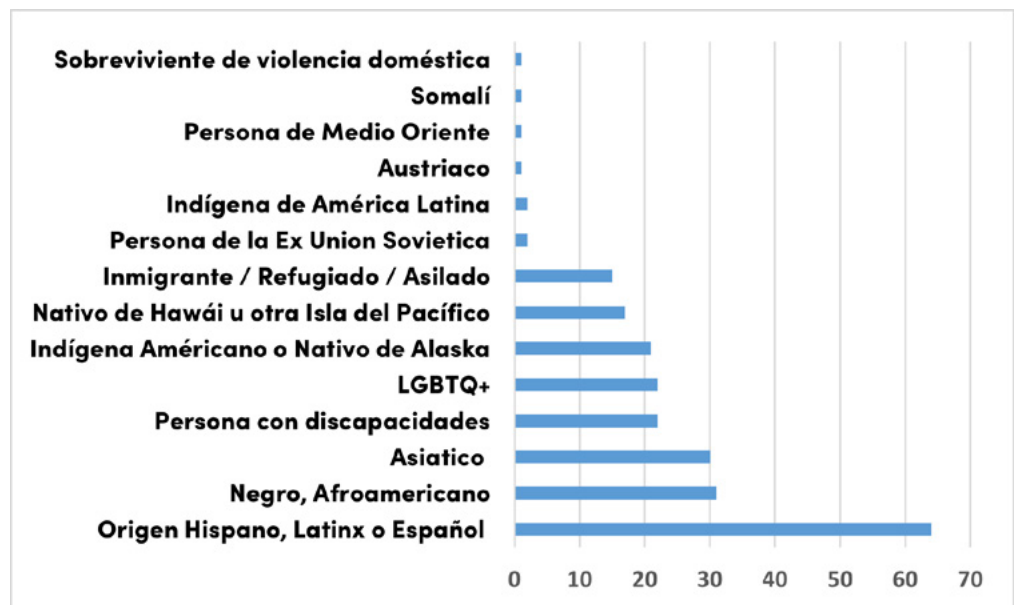


**Su voz  
ha sido  
escuchada**

**El equipo de Relaciones Comunitarias del DOL desea compartir los resultados de la encuesta reciente sobre las preferencias de la comunidad y la evaluación de sus necesidades. La encuesta recibió 104 respuestas.**

## **RESULTADOS PRINCIPALES**

### **Comunidades Representadas En La Encuesta**



### **Métodos de comunicación preferidos del DOL**

- El 67% de los encuestados prefiere la información en tiempo real.
- El 36% prefiere las comunicaciones trimestrales.
- El 79% prefiere los correos electrónicos como método principal de comunicación.

### **Información necesaria de DOL**

- REAL ID es el tema principal que actualmente le interesa a los encuestados.
- Más información sobre licencias de conducir / permisos de instrucción para conductores primerizos y renovaciones.

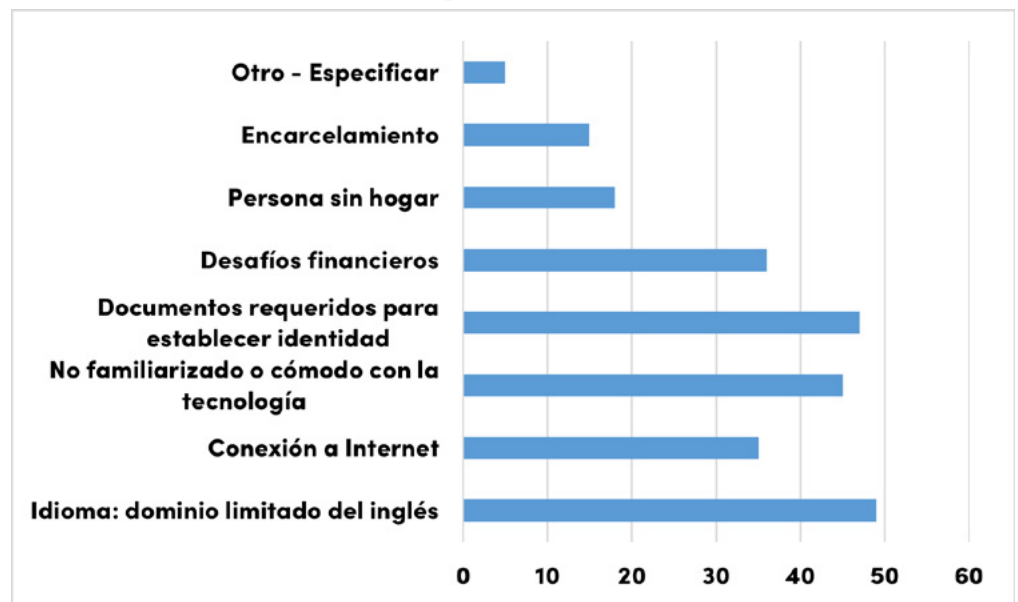






## RESULTADOS PRINCIPALES

### Barreras comunes para el acceso a servicios



- Dominio limitado del inglés identificado como la barrera principal.
- Documentos requeridos necesarios para establecer la identidad.
- No familiarizado o cómodo con la tecnología y / o falta de acceso a la conexión de Internet.

#### ¿Qué sigue?

La encuesta se compartirá con los líderes del DOL para crear estrategias para mejorar nuestro compromiso y alcance a las comunidades vulnerables y superar las barreras a los servicios de la agencia.





### Síganos

DOL tiene más de 40.000 seguidores en las redes sociales y queremos informarlo. Para conocer las últimas actualizaciones, consulte nuestro [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [YouTube](#), [LinkedIn](#), y el [DOL Blog](#)!

Con Google Translate, todos los artículos de nuestro blog se pueden traducir a cualquier idioma con solo hacer clic en un botón.



## ALCANCE COMUNITARIO CONTACTOS

Nos enorgullece colaborar con agencias y organizaciones locales para ayudar a los residentes de Washington a comprender mejor los servicios y programas de DOL. Contáctenos si desea información sobre nuestros servicios, o si está interesado en programar un evento con uno de nuestros representantes:

- Envíanos un correo electrónico: [DOLCommOutreach@dol.wa.gov](mailto:DOLCommOutreach@dol.wa.gov)
- Llámanos: **509.290.8568**
- Invítanos a tu próximo evento con nuestra [Solicitud de Alcance](#).
- Usa nuestros [recursos ID2023](#) para informar tu comunidad.

**¡ESTAMOS!  
CONTRATANDO!**

¡Mire nuestros trabajos

**AQUÍ!**



**“Ayudando a todos los residents de Washington a VIVIR, TRABAJAR, CONDUCIR Y PROSPERAR**



WASHINGTON STATE DEPARTMENT OF LICENSING